

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
*	Rådets förordning (EG) nr 2578/2000 av den 17 november 2000 om ändring av förordning (EG) nr 2406/96 om fastställande av gemensamma marknadsnormer för saluföring av vissa fiskeriprodukter	1
*	Rådets förordning (EG) nr 2579/2000 av den 17 november 2000 om ändring av förordning (EG) nr 2742/1999 om fastställande för år 2000 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd, som skall tillämpas i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs	3
*	Rådets förordning (EG) nr 2580/2000 av den 20 november 2000 om ändring av förordning (EG) nr 3448/93 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter	5
	Kommissionens förordning (EG) nr 2581/2000 av den 24 november 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	8
*	Kommissionens förordning (EG) nr 2582/2000 av den 24 november 2000 om upphörande av fiske efter torsk med fartyg under spansk flagg	10
	Kommissionens förordning (EG) nr 2583/2000 av den 24 november 2000 om ändring av exportbidrag för nötkött	11
*	Kommissionens förordning (EG) nr 2584/2000 av den 24 november 2000 om införande av ett system för överföring av uppgifter om vissa leveranser av nötkött och griskött som fraktas med vägtransport till Ryska federationen	16
	Kommissionens förordning (EG) nr 2585/2000 av den 24 november 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2281/2000	18
	Kommissionens förordning (EG) nr 2586/2000 av den 24 november 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris, inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2282/2000	19

Kommissionens förordning (EG) nr 2587/2000 av den 24 november 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2283/2000	20
Kommissionens förordning (EG) nr 2588/2000 av den 24 november 2000 om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2284/2000	21
Kommissionens förordning (EG) nr 2589/2000 av den 24 november 2000 om fastställande av en maximisubvention för leverans till Réunion av från ytterskalet befriat långkornigt ris inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2285/2000	22

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2000/737/EG:

- * **Rådets beslut av den 20 november 2000 om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer**

23

Kommissionen

2000/738/EG:

- * **Kommissionens beslut av den 17 november 2000 om ett frågeformulär för medlemsstaternas rapporter om genomförandet av direktiv 1999/31/EG om deponering av avfall** [delgivet med nr K(2000) 3318]

24

2000/739/EG:

- * **Kommissionens beslut av den 17 november 2000 om ändring av beslut 1999/283/EG om djurhälsovillkor och utfärdande av veterinärintyg för import av färskt kött från vissa afrikanska länder för att ta hänsyn till djurhålsoläget i Sydafrika** ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 3335]

27

2000/740/EG:

- Kommissionens beslut av den 17 november 2000 om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia [delgivet med nr K(2000) 3399]

29

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2578/2000
av den 17 november 2000
om ändring av förordning (EG) nr 2406/96 om fastställande av gemensamma marknadsnormer för
saluföring av vissa fiskeriprodukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3759/92 av den 17 december 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 2.3 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets förordning (EG) nr 104/2000⁽²⁾ införs fem nya arter i bilaga IV över produkter som berättigar till interventionsåtgärder inom ramen för den gemensamma organisationen av marknaderna.
- (2) Därför bör gemensamma och harmoniserade handelsnormer fastställas för hela gemenskapsmarknaden för dessa arter genom ändring av rådets förordning (EG) nr 2406/96⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2406/96 ändras på följande sätt:

1. I artikel 3 skall

- a) följande strecksatser läggs till listan i punkt 1 a:
— Mulle (*Mullus barbatus*, *Mullus surmuletus*)

⁽¹⁾ EGT L 388, 31.12.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3318/94 (EGT L 350, 31.12.1994, s. 15).

⁽²⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽³⁾ EGT L 334, 23.12.1996, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 323/97 (EGT L 52, 22.2.1997, s. 8).

— Havsruda (*Spondyliosoma cantharus*) och”

b) följande punkt införs i punkt 1:

”d) Stor kammussla och andra ryggradslösa vattendjur enligt KN-nummer 0307:

— Stor kammussla (*Pecten maximus*)

— Vanlig valthornssnäcka (*Buccinum undatum*)”.

2. Artikel 4.3 första stycket skall ersättas med följande text:

”3. Krabba, stor kammussla och vanlig valthornssnäcka enligt artikel 3 skall inte klassificeras enligt särskilda färskhetsnormer.”

3. Artikel 7.1 skall ersättas med följande text:

”1. Produkter enligt artikel 3 skall bedömas efter vikt eller antal per kilo. Hästräkor och krabbor skall dock delas in i storlekskategorier på grundval av skalets omfång. Stora kammusslor och vanliga valthornssnäckor skall delas in i storlekskategorier på grundval av snäckans omfång.”

4. I bilaga II skall tabellen i bilagan till den här förordningen avseende de storlekskategorier för mulle, havsruda, stor kammussla och vanlig valthornssnäcka införas efter befintlig tabell.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2000.

På rådets vägnar

J. GLAVANY

Ordförande

BILAGA

"Storleksskala				Minimistorlek att respektera under de förhållanden som föreskrivs i de förordningar som anges i artikel 7		
Art	Storlek	Kg/fisk eller snäckstorlek	Antal fiskar per kilo	Område	Geografisk zon	Minimistorlek
Stor kammussla (<i>Pecten maximus</i>)	Endast en storlek	10 cm och däröver ⁽³⁾			Zonerna 1–5 utom Skagerrak/Kattegatt och ICES VIIa norr om latitud 52° 30' N och VII d	100 mm ⁽¹⁾
					ICES VIIa norr om latitud 52° 30' N och VII d	110 mm ⁽¹⁾
Vanlig valthornssnäcka (<i>Buccinum undatum</i>)	Endast en storlek	4,5 cm och däröver ⁽³⁾			Zonerna 1–5 utom Skagerrak/Kattegatt	45 mm ⁽¹⁾
Mulle (<i>Mullus surmuletus</i> och <i>Mullus barbatus</i>)	1	500 g och däröver			Medelhavet	11 cm ⁽²⁾
	2	200–499 g				
	3a	40–199 g				
	3b	18–199 g				
Havsrudd (<i>Spondyliosoma cantharus</i>)	1	800 g och däröver				
	2	500–799 g utesluten				
	3	300–499 g utesluten				
	4	180–299 g utesluten				

⁽¹⁾ Fastställs i rådets förordning (EG) nr 850/98 av den 30 mars 1998 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer (EGT L 125, 27.4.1998, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1298/2000 (EGT L 148, 22.6.2000, s. 1).

⁽²⁾ Fastställs i förordning (EG) nr 1626/94.

⁽³⁾ Snäckans bredd, mätt på det bredaste stället."

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2579/2000

av den 17 november 2000

om ändring av förordning (EG) nr 2742/1999 om fastställande för år 2000 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd, som skall tillämpas i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2742/1999 ⁽²⁾ fastställs för år 2000 fiskemöjligheterna och de därmed förbundna villkoren för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd.
- (2) Genom förordning (EG) nr 65/98 ⁽³⁾ får kommissionen mandat att i Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (ICCAT) förhandla om översyn av fångstuppegifterna samt att anpassa gemenskapens kvoter för 1998 i förhållande till detta.
- (3) Vid sitt årsmöte i november 1998 antog ICCAT en översyn av fångstuppegifterna för 1993 och 1994, vilken utgör referens för 1998 års fångstbegränsningar.
- (4) På grundval av de granskade uppgifterna antog ICCAT vid sitt årliga möte i november 1999 principen att

gemenskapen hade underutnyttjat sin fångstbegränsning för 1998 med 2 581 ton.

- (5) I denna exceptionella situation och eftersom detta gemenskapsöverskott är ett resultat av vissa medlemsstaters underutnyttjande av de av ICCAT fastställda fiskemöjligheterna för 1998, är det nödvändigt att fördelningen av överskottet på 2 581 ton sker på grundval av respektive medlemsstats bidrag till 1998 års överskott och utan att detta medför någon ändring av den fördelningsnyckel som fastställs i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 49/1999 ⁽⁴⁾ för den årliga tilldelningen av TAC.
- (6) Förordning (EG) nr 2742/1999 bör följaktligen ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rubriken avseende tonfisk i bilagan till denna förordning skall ersätta motsvarande rubrik i bilaga I F till förordning (EG) nr 2742/1999.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 november 2000.

På rådets vägnar

J. GLAVANY

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 389, 31.12.1992, s. 1.⁽²⁾ EGT L 341, 31.12.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1902/2000 (EGT L 228, 8.9.2000, s. 50).⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 65/98 av den 19 december 1997 om fastställande för vissa bestånd av ständigt vandrande arter av totala tillåtna fångstmängder för år 1998, om deras fördelning i kvoter till medlemsstaterna och om vissa villkor för fångsten (EGT L 12, 19.1.1998, s. 145).⁽⁴⁾ Rådets förordning (EG) nr 49/1999 av den 18 december 1998 om fastställande för vissa bestånd av långvandrande arter av totala tillåtna fångstmängder för år 1999, om deras fördelning i kvoter till medlemsstaterna och om vissa villkor för fångsten (EGT L 13, 18.1.1999, s. 54).

BILAGA

Art: Tonfisk <i>Thunnus thynnus</i>		Zon: Atlanten öster om longitud 45° W, och Medelhavet
Grekland	652	(1) Utom Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Portugal, och endast som bifångst.
Spanien	6 365	
Frankrike	7 490	(2) TAC godkänd av ICCAT.
Italien	5 899	
Portugal	705	
Alla medlemsstater (1)	60	
EG	21 171	
TAC	29 500 (2)	

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2580/2000

av den 20 november 2000

om ändring av förordning (EG) nr 3448/93 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 37 och 133 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter ⁽⁴⁾ föreskrivs i artikel 8 att exportbidrag för förbrukade jordbruksprodukter kan beviljas vid export av varorna och att detta bidrag skall beräknas i enlighet med förordningarna om den gemensamma organisationen av marknaderna inom de berörda sektorerna. Denna artikel bör kompletteras för att ta hänsyn till de skyldigheter som följer av det jordbruksavtal som ingåtts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguay-rundan.
- (2) Det är i synnerhet nödvändigt att, på grundval av gjorda åtaganden, se till att utgifterna kontrolleras genom utfärdandet av licenser. När det gäller de utgifter som inte täcks genom erhållandet av en eller flera licenser bör emellertid utgifterna även fortsättningsvis bokföras på grundval av bidragsutbetalningar, i förekommande fall som förskott.
- (3) Kommissionen beaktar samtliga företag som bearbetar jordbruksprodukter, särskilt situationen för små och medelstora företag med beaktande av verkningarna av riktade åtgärder som gäller finansiering av exportbidrag.
- (4) Det är en viktig industrisektor som berörs och med 2,5 miljoner arbetstillfällen i Europa utgör den en betydande faktor för social stabilitet och regional planering. Med hänsyn till de små exportörernas specifika intressen skall dessa företag undantas från kravet på att licenser skall uppvisas som ett villkor för beviljande av exportbidrag.

- (5) Enligt de avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget finns det en risk för att bearbetningsindustrins behov av jordbruksråvaror inte till fullo kan tillgodoses på konkurrenskraftiga villkor med jordbruksråvaror från gemenskapen. I rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽⁵⁾ föreskrivs i artikel 117 c att tillstånd för aktiv förädling får beviljas under förutsättning att de ekonomiska villkor uppfylls som framgår av tillämpningsföreskrifterna i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ⁽⁶⁾. Med hänsyn till ovannämnda avtal bör de ekonomiska villkoren även anses vara uppfyllda för vissa kvantiteter av vissa jordbruksprodukter som hänförs till förfarandet för aktiv förädling.

- (6) För att tillvarata råvaruproducenternas intressen är det ändamålsenligt att under kommande budgetår föreskriva de anslag som är nödvändiga för att de varor som inte omfattas av bilaga 1 i fördraget skall kunna dra full nytta av att taket för WTO används maximalt. Det är vidare nödvändigt att göra en övergripande kontroll och samtidigt utarbeta ett smidigt förfarande på basis av en regelbundet reviderad prognos med avseende på de kvantiteter som hänförs till förfarandet för aktiv förädling utan enskild förhandskontroll av att de ekonomiska villkoren är uppfyllda (med undantag för de kvantiteter som används inom ramen för legoarbeta, vanliga former av hantering eller för framställning av sådana varor som inte berättigar till bidrag) och i överensstämmelse med de övriga allmänna villkor som gäller för förfarandet för aktiv förädling. Slutligen bör situationen på gemenskapsmarknaden i fråga om de berörda basprodukterna också beaktas, och en förnuftig förvaltning av ovan nämnda kvantiteter bör således säkerställas.

- (7) Som en följd av kodifieringen av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen bör likaså vissa hänvisningar och definitioner uppdateras.

- (8) De åtgärder som krävs för att genomföra förordning (EG) nr 3448/93 bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EGT C 89 E, 28.3.2000, s. 81.

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 24.10.2000 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽³⁾ EGT C 117, 26.4.2000, s. 51.

⁽⁴⁾ EGT L 318, 20.12.1993, s. 18. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2491/98 (EGT L 309, 19.11.1998, s. 28).

⁽⁵⁾ EGT L 302, 19.12.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 955/1999 (EGT L 119, 7.5.1999, s. 1).

⁽⁶⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1602/2000 (EGT L 188, 26.7.2000, s. 1).

⁽⁷⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

(9) Förordning (EG) nr 3448/93 bör därför ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 3448/93 ändras på följande sätt:

1) Artikel 1.2 skall ersättas med följande:

"2. I denna förordning avses med

- jordbruksprodukter: produkter som omfattas av bilaga I till fördraget,
- varor: produkter som inte omfattas av bilaga I till fördraget men som räknas upp i bilaga B till denna förordning.

När termen 'varor' används i kapitel 2 i avdelning I samt i artikel 11 avses emellertid produkter som inte omfattas av bilaga I till fördraget men som förtecknas i motsvarande bilagor till förordningarna om den gemensamma organisationen av jordbruksmarknader."

2) I artikel 8 skall följande punkter läggas till:

"5. Efterlevnaden av de gränser som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget skall säkerställas på grundval av exportlicenser som utfärdas för de fastställda referensperioderna och kompletteras med det belopp som fastställs för små exportföretag.

6. Det belopp som utgör en övre gräns för att mindre exportörer skall kunna undantas från kravet på att licenser skall uppvisas skall vara 50 000 euro per år. Detta tak kan ändras i enlighet med förfarandet i artikel 16."

3) Artikel 11 skall ersättas med följande:

"Artikel 11

1. För att jordbruksprodukter skall kunna hänföras till förfarandet för aktiv förädling krävs en förhandskontroll av att de ekonomiska villkor som avses i artikel 117 c i förordning (EEG) nr 2913/92 är uppfyllda. Dessa villkor skall anses vara uppfyllda med tillämpning av artikel 552 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 (*).

I enlighet med förordning (EEG) nr 2454/93 skall de ekonomiska villkor som avses i artikel 117 c i förordning (EEG) nr 2913/92 även anses vara uppfyllda för vissa mängder av basprodukter som används för framställning av varor. Dessa kvantiteter skall fastställas med hjälp av en prognos som tagits fram av kommissionen på grundval av en jämförelse mellan de tillgängliga ekonomiska medlen och det förväntade stödbehovet, samtidigt som hänsyn i synnerhet skall tas till de förväntade varuexportvolymerna samt till situationen på den inre och externa marknaden för basprodukter

som hänger samman med dessa. Denna prognos, och följaktligen dessa kvantiteter, skall regelbundet revideras för att hänsyn skall tas till utvecklingen av ekonomiska och regelrelaterade faktorer.

Tillämpningsföreskrifterna i andra stycket skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 16; dessa föreskrifter gör det bland annat möjligt att fastställa vilka basprodukter som skall hänföras till förfarandet för aktiv förädling samt att kontrollera och planera kvantiteterna av sådana jordbruksprodukter; de skall samtidigt garantera tydligheten för operatörerna genom ett offentliggörande på förhand för varje enskild GOM, av de kvantiteter som skall importeras. Offentliggörandet skall ske regelbundet, i takt med att kvantiteterna används.

När termen basprodukt används i denna artikel, avses de produkter som förtecknas enligt KN-nummer i tabellen i bilaga A, inbegripet enbart fotnot 1 avseende spannmål.

2. Den kvantitet varor för vilken medlemsstaterna tillåter import inom ramen för det förfarande för aktiv förädling som inte avses i punkt 1, andra stycket, och som därför, med hänsyn till att andra varor skall exporteras eller har exporterats, inte omfattas av den avgift som avses i artikel 2 skall vara den som faktiskt förbrukas vid framställning av varorna.

(* EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1602/2000 (EGT L 188, 26.7.2000, s. 1)."

4) Artikel 15 skall utgå.

5) Artikel 16 skall ersättas med följande:

"Artikel 16

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté för övergripande frågor rörande handel med bearbetade jordbruksprodukter som inte omfattas av bilaga I, nedan kallad kommittén.

2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning."

Artikel 2

Kommissionen skall lägga fram en rapport för Europaparlamentet och rådet vid utgången av det första året då de ändringar som genom denna förordning har gjorts i förordning (EG) nr 3448/93 har genomförts, vad gäller förfarandet för aktiv förädling.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2000.

På rådets vägnar

J. GLAVANY

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2581/2000
av den 24 november 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 november 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (!)	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	105,5
	204	112,8
	999	109,2
0707 00 05	052	116,0
	999	116,0
0709 90 70	052	82,0
	999	82,0
0805 20 10	204	74,4
	999	74,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,8
	999	65,8
	0805 30 10	67,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	528	28,7
	600	74,2
	999	56,9
	052	76,5
	400	80,2
	404	103,0
	999	86,6
0808 20 50	052	78,4
	064	59,4
	388	78,5
	400	85,3
	999	75,4

(!) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2582/2000
av den 24 november 2000
om upphörande av fiske efter torsk med fartyg under spansk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2846/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2742/1999 av den 17 december 1999 om fastställande för år 2000 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs samt om ändring av förordning (EG) nr 66/98 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2517/2000 ⁽⁴⁾, föreskrivs kvoter för torsk för år 2000.
- (2) För att säkerställa att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa datum för när fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha uttömt den tilldelade kvoten.

- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har de fångster av torsk i farvattnen i ICES-område I och IIb som gjorts av fartyg under spansk flagg eller som är registrerade i Spanien uppnått den kvot som de tilldelats för år 2000. Spanien har förbjudit fiske av detta bestånd från och med den 19 september 2000. Det är därför lämpligt att utgå från detta datum.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fångster av torsk i farvattnen i ICES-område I och IIb som gjorts av fartyg under spansk flagg eller av fartyg som är registrerade i Spanien skall anses ha uttömt den kvot som tilldelats Spanien för år 2000.

Fiske efter torsk i farvattnen i ICES-område I och IIb som görs av fartyg under spansk flagg eller som är registrerade i Spanien skall vara förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av sådant bestånd som fångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 19 september 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.1998, s. 5.

⁽³⁾ EGT L 341, 31.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 290, 17.11.2000, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2583/2000
av den 24 november 2000
om ändring av exportbidrag för nötkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 33 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Exportbidragen för nötkött fastställas i kommissionens förordning (EG) nr 2556/2000⁽²⁾.
- (2) Till följd av att de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 2556/2000 tillämpas på de uppgifter som kommissionen känner till, bör exportbidragen för de

produkter som anges i bilagan till den här förordningen ändras till de belopp som anges i den.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som avses i artikel 33 i förordning (EG) nr 1254/1999 och som slås fast i bilagan till förordning (EG) nr 2556/2000 skall ändras för de produkter som anges i bilagan till den här förordningen till de belopp som anges i den.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 292, 21.11.2000, s. 20.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 november 2000 om ändring av exportbidrag för nötkött

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidrag (€)
0102 10 10 9120	A00	EUR/100 kg levande vikt	53,00
0102 10 10 9130	B02	EUR/100 kg levande vikt	15,50
	B03	EUR/100 kg levande vikt	9,50
	039	EUR/100 kg levande vikt	5,00
0102 10 30 9120	A00	EUR/100 kg levande vikt	53,00
0102 10 30 9130	B02	EUR/100 kg levande vikt	15,50
	B03	EUR/100 kg levande vikt	9,50
	039	EUR/100 kg levande vikt	5,00
0102 10 90 9120	A00	EUR/100 kg levande vikt	53,00
0102 90 41 9100	B02	EUR/100 kg levande vikt	41,00
0102 90 51 9000	B02	EUR/100 kg levande vikt	15,50
	B03	EUR/100 kg levande vikt	9,50
	039	EUR/100 kg levande vikt	5,00
0102 90 59 9000	B02	EUR/100 kg levande vikt	15,50
	B03	EUR/100 kg levande vikt	9,50
	039	EUR/100 kg levande vikt	5,00
	075 ⁽⁹⁾	EUR/100 kg levande vikt	41,00
0102 90 61 9000	B02	EUR/100 kg levande vikt	15,50
	B03	EUR/100 kg levande vikt	9,50
	039	EUR/100 kg levande vikt	5,00
0102 90 69 9000	B02	EUR/100 kg levande vikt	15,50
	B03	EUR/100 kg levande vikt	9,50
	039	EUR/100 kg levande vikt	5,00
0102 90 71 9000	B02	EUR/100 kg levande vikt	41,00
	B03	EUR/100 kg levande vikt	23,00
	039	EUR/100 kg levande vikt	14,00
0102 90 79 9000	B02	EUR/100 kg levande vikt	41,00
	B03	EUR/100 kg levande vikt	23,00
	039	EUR/100 kg levande vikt	14,00
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	71,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	43,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	23,50
0201 10 00 9120	B02	EUR/100 kg nettovikt	33,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	11,50
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	97,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	56,50
	039	EUR/100 kg nettovikt	33,50
0201 10 00 9140	B02	EUR/100 kg nettovikt	46,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	14,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	16,00
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	97,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	56,50
	039	EUR/100 kg nettovikt	33,50

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidrag (€)
0201 20 20 9120	B02	EUR/100 kg nettovikt	46,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	14,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	16,00
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	71,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	43,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	23,50
0201 20 30 9120	B02	EUR/100 kg nettovikt	33,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	11,50
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	123,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	71,50
	039	EUR/100 kg nettovikt	41,00
0201 20 50 9120	B02	EUR/100 kg nettovikt	58,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	17,50
	039	EUR/100 kg nettovikt	19,50
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	71,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	43,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	23,50
0201 20 50 9140	B02	EUR/100 kg nettovikt	33,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	11,50
0201 20 90 9700	B02	EUR/100 kg nettovikt	33,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	11,50
0201 30 00 9050	400 ⁽³⁾	EUR/100 kg nettovikt	23,50
	404 ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettovikt	23,50
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	46,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	13,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettovikt	37,00
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	172,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	102,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	60,00
	809, 822	EUR/100 kg nettovikt	152,50
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B08	EUR/100 kg nettovikt	94,50
	B09	EUR/100 kg nettovikt	88,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	56,50
	039	EUR/100 kg nettovikt	33,00
	809, 822	EUR/100 kg nettovikt	83,50
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	33,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	11,50
0202 10 00 9900	B02	EUR/100 kg nettovikt	46,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	14,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	16,00
0202 20 10 9000	B02	EUR/100 kg nettovikt	46,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	14,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	16,00
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettovikt	33,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	11,50

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidrag (€)
0202 20 50 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	58,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	17,50
	039	EUR/100 kg nettovikt	19,50
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettovikt	33,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	11,50
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	33,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	11,50
0202 30 90 9100	400 ⁽³⁾	EUR/100 kg nettovikt	23,50
	404 ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettovikt	23,50
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	46,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	13,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettovikt	37,00
0206 10 95 9000	B02	EUR/100 kg nettovikt	46,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	13,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettovikt	37,00
0206 29 91 9000	B02	EUR/100 kg nettovikt	46,00
	B03	EUR/100 kg nettovikt	13,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettovikt	37,00
0210 20 90 9100	039	EUR/100 kg nettovikt	23,00
1602 50 10 9170 ⁽⁸⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	22,50
	B03	EUR/100 kg nettovikt	15,00
	039	EUR/100 kg nettovikt	17,50
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	A00	EUR/100 kg nettovikt	88,50
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	A00	EUR/100 kg nettovikt	79,00
1602 50 39 9125 ⁽⁵⁾	A00	EUR/100 kg nettovikt	88,50
1602 50 39 9325 ⁽⁵⁾	A00	EUR/100 kg nettovikt	79,00
1602 50 39 9425 ⁽⁵⁾	A00	EUR/100 kg nettovikt	30,00
1602 50 39 9525 ⁽⁵⁾	A00	EUR/100 kg nettovikt	30,00
1602 50 80 9535 ⁽⁸⁾	A00	EUR/100 kg nettovikt	17,50

⁽¹⁾ För tillämpning av undernummer erfordras att det certifikat som anges i bilagan till den ändrade förordningen (EEG) nr 32/82 framläggs.

⁽²⁾ För att bidrag skall beviljas måste de villkor uppfyllas som fastställs i förordning (EEG) nr 1964/82 i dess ändrade lydelse.

⁽³⁾ I enlighet med föreskrifterna i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2973/79 (EGT L 336, 29.12.1979, s. 44).

⁽⁴⁾ I enlighet med föreskrifterna i kommissionens ändrade förordning (EG) nr 2051/96 (EGT L 274, 26.10.1996, s. 18).

⁽⁵⁾ EGT L 221, 18.8.1984, s. 28.

⁽⁶⁾ Innehållet av magert nötkött utan fett fastställs i enlighet med förfarandet i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 2429/86 (EGT L 210, 1.8.1986, s. 39).

Uttrycket "genomsnittlig andel" avser det prov som anges i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 2457/97 (EGT L 340, 11.12.1997, s. 29). Provet skall tas ur den känsligaste delen av partiet.

⁽⁷⁾ I artikel 33.10 i den ändrade förordningen (EG) nr 1254/1999 fastställs att exportbidrag inte skall beviljas för produkter som importeras från tredje land och åter exporteras till tredje land.

⁽⁸⁾ Exportbidraget beviljas endast för produkter som framställts i enlighet med förfarandet i artikel 4 i rådets ändrade förordning (EEG) nr 565/80.

⁽⁹⁾ Beviljande av exportbidrag sker under förutsättning att villkoren i artikel 2 i denna förordning uppfylls.

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

B02: B08 och B09

B03: Ceuta, Melilla, Island, Norge, Färöarna, Andorra, Gibraltar, Heliga Stolen, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Tjeckien, Slovakien, Ungern, Rumänien, Bulgarien, Albanien, Slovenien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Jugoslavien (Serbien–Montenegro), f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, kommunerna Livigno och Campione d'Italia, Helgoland, Grönland, Cypern, Magasin och skeppsfullning (destinationer som avses i artiklarna 36 och 45, och i förekommande fall i artikel 44, i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 i dess ändrade lydelse)

B08: Malta, Turkiet, Ukraina, Vitryssland, Moldova, Ryssland, Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadzjikistan, Kirgizistan, Marocko, Algeriet, Tunisien, Libyen, Egypten, Libanon, Syrien, Irak, Iran, Israel, Västbanken och Gazaremsan, Jordanien, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Förenade Arabemiraten, Oman, Yemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar, Thailand, Vietnam, Indonesien, Filippinerna, Kina, Nordkorea, Hong Kong

B09: Sudan, Mauretanien, Mali, Burkina Faso, Niger, Tchad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Elfenbenskusten, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kamerun, Centralafrikanska republiken, Ekvatorialguinea, São Tomé och Príncipe, Gabon, Republiken Kongo, Demokratiska republiken Kongo, Rwanda, Burundi, St. Helena och tillhörande områden, Angola, Etiopien, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seychellerna och tillhörande områden, Brittiska områden i Indiska Oceanen, Moçambique, Mauritius, Komorererna, Mayotte, Zambia, Malawi, Sydafrika, Lesotho.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2584/2000

av den 24 november 2000

om införande av ett system för överföring av uppgifter om vissa leveranser av nö- och griskött som fraktas med vägtransport till Ryska federationen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 33.12 och artikel 41 i denna, samt motsvarande bestämmelser i andra förordningar om den gemensamma organisationen av marknaden för jordbruksprodukter, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 2 i protokollet om ömsesidigt administrativt bistånd för en riktig tillämpning av tullagstiftningen som bifogas Avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ryska federationen, å andra sidan⁽²⁾ föreskrivs att parterna skall bistå varandra för att säkerställa att tullagstiftningen tillämpas på ett riktigt sätt, särskilt genom att förebygga, upptäcka och utreda överträdelse av denna lagstiftning. För att genomföra detta ömsesidiga administrativa bistånd har kommissionen, företrädd av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (nedan kallad OLAF), och de ryska myndigheterna ingått en överenskommelse om att upprätta ett system för överföring av uppgifter om förflyttning av varor mellan gemenskapen och Ryska federationen.
- (2) Inom ramen för detta administrativa bistånd är det lämpligt att, särskilt när det gäller frakt med vägtransport av nö- och grisköttsprodukter till Ryska federationen, fastställa dels vilka uppgifter aktörerna skall meddela de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna och dels vilket system som skall användas för att överföra dessa uppgifter mellan de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, OLAF och de ryska myndigheterna.
- (3) Dessa uppgifter, liksom det system för överföring av uppgifter som har införts, bör göra det möjligt att följa exporten av de berörda produkterna till Ryska federationen och upptäcka eventuella fall där bidrag inte är berättigat och skall drivas in.
- (4) En utvärdering av tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning kommer att genomföras efter en signifikant tillämpningsperiod. En granskning på grundval av denna kan eventuellt leda till att tillämpningsområdet utvidgas till att omfatta export av andra produkter med andra transportmedel, och den kan också få finansiella

följder, beroende på om de fastställda villkoren har uppfyllts eller inte.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från berörda förvaltningskommittéer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bestämmelserna i denna förordning skall tillämpas på leveranser av nö- och grisköttsprodukter enligt KN-numren 0201, 0202 och 0203 med lastbil till Ryska federationen, när exportdeklarationerna åtföljs av en ansökan om exportbidrag.

Denna förordning skall inte gälla leveranser enligt första stycket som omfattar en kvantitet på mindre än 3 000 kg.

Artikel 2

Inom fyra arbetsdagar från det datum då varorna lossades i Ryssland skall exportören för varje exportdeklaration till det centrala organ som har utsetts av den exporterande medlemsstaten lämna följande uppgifter:

- a) Varubeskrivning med angivelse av Kombinerade nomenklaturens åttasiffriga produktkoder.
- b) Exportdeklarationens nummer.
- c) Nettokvantiteten uttryckt i kg.
- d) Numret på TIR-carneten eller det ryska tulldokumentets referensnummer.
- e) Exporterande medlemsstat, tullkontor som leveransen avsänds från och datum när tullens formella exportförärande fullföljts.
- f) Licensnumret för det tullkontrollerade lager till vilket produkten levererats i Ryssland.
- g) Datum för leverans till det tullkontrollerade lagret i Ryssland.

Artikel 3

1. Det organ i den berörda medlemsstaten som avses i artikel 2 skall, inom två arbetsdagar efter det att de mottogs, med elektronisk post sända de uppgifter som mottagits till OLAF.

2. Så snart OLAF har mottagit de uppgifter som avses i artikel 2, samt ett identifieringsnummer för varje exporttillfälle, skall dessa vidarebefordras till de ryska tullmyndigheterna.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 327, 28.11.1997, s. 48.

3. OLAF skall underrätta det centrala organet i den berörda medlemsstaten om de ryska tullmyndigheternas svar inom två arbetsdagar efter mottagandet, eller – om inget svar har kommit – lämna besked om uteblivet svar inom två arbetsdagar efter utgången av den tidsfrist på tre veckor som har fastställts inom ramen för den administrativa överenskommelse som slutits med de ryska myndigheterna.

Artikel 4

1. Uppgifterna enligt artiklarna 1 och 2 utgör inte villkor utöver dem som har fastställts för beviljande av exportbidrag i de berörda sektorerna.

2. Det system för överföring av uppgifter som införs genom denna förordning skall utvärderas efter en faktisk tillämpningsperiod på sex månader.

Artikel 5

1. Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

2. Den skall gälla leveranser för vilka de exportdeklarationer som avses i artikel 1 godkänns från och med den 1 februari 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2585/2000
av den 24 november 2000
om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris inom ramen för det
anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2281/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2281/2000 ⁽³⁾ ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 ⁽⁵⁾, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsför-

farandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

- (3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det högsta exportbidraget för helt slipat rundkornigt ris avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 17 till och med den 23 november 2000 fastställas till 176,00 EUR/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2281/2000.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 260, 14.10.2000, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2586/2000

av den 24 november 2000

om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris, inom ramen för det anbudsfordfarande som avses i förordning (EG) nr 2282/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2282/2000 ⁽³⁾ ges möjlighet för ett anbudsfordfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 ⁽⁵⁾, och i enlighet med det forfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsfordfarandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

(3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder i Europa, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 17 till och med den 23 november 2000 fastställas till 180,00 EUR/t inom ramen för det anbudsfordfarande som avses i förordning (EG) nr 2282/2000.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 260, 14.10.2000, s. 10.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2587/2000

av den 24 november 2000

om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2283/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2283/2000 ⁽³⁾ ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 ⁽⁵⁾ och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsförfarandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

(3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det högsta exportbidraget för helt slipat mellankornigt ris och helt slipat långkornigt A-ris avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 17 till och med den 23 november 2000 fastställas till 178,00 EUR/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2283/2000.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 260, 14.10.2000, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2588/2000

av den 24 november 2000

om fastställande av det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2284/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2284/2000 ⁽³⁾ ges möjlighet för ett anbudsförfarande för exportbidrag för ris.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 584/75 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 299/95 ⁽⁵⁾, och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av ett högsta exportbidrag. Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 särskilt beaktas. Anbudsförfarandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än det högsta exportbidraget.

(3) Tillämpningen av de ovannämnda kriterierna på den nuvarande marknadssituationen för ifrågavarande ris medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det högsta exportbidraget för helt slipat långkornigt ris enligt KN-nummer 1006 30 67 avsett för vissa tredje länder, skall på grundval av anbud som lämnats in från och med den 17 till och med den 23 november 2000 fastställas till 259,00 EUR/t inom ramen för det anbudsförfarande som avses i förordning (EG) nr 2284/2000.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 260, 14.10.2000, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 35, 15.2.1995, s. 8.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2589/2000

av den 24 november 2000

om fastställande av en maximisubvention för leverans till Réunion av från ytterskalet befriat långkornigt ris inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 2285/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 10.1 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2692/89 av den 6 september 1989 om tillämpningsföreskrifter för export av ris till Réunion ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1453/1999 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 9.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2285/2000 ⁽⁵⁾ öppnades en anbudsinfördran för fastställandet av den subvention som skall utgå för leverans av ris till Réunion.
- (2) På grundval av lämnade anbud kan kommissionen i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 2692/89 och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i förordning (EG) nr 3072/95 besluta om fastställande av en maximisubvention.

(3) Vid fastställandet bör de kriterier som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 2692/89 särskilt beaktas. Anbudsförfarandet beviljas varje anbudsgivare vars anbud är lika med eller lägre än maximisubventionen.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En maximisubvention för leverans av från ytterskalet befriat långkornigt ris under KN-nummer 1006 20 98 till Réunion skall på grundval av de anbud som lämnats från och med den 20 till och med den 23 november 2000 fastställas till 277,00 EUR/t inom ramen för det anbuds förfarande som avses i förordning (EG) nr 2285/2000.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 261, 7.9.1989, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT L 167, 2.7.1999, s. 19.

⁽⁵⁾ EGT L 260, 14.10.2000, s. 19.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 20 november 2000

om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer

(2000/737/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 122.2 i detta,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 27.1 i denna,

med beaktande av rekommendationen från Europeiska centralbanken (nedan kallad ECB) av den 5 oktober 2000, och

av följande skäl:

- (1) ECB:s och de nationella centralbankernas redovisning skall granskas av oberoende externa revisorer som ECB-rådet har rekommenderat och Europeiska unionens råd godkänt.
- (2) I enlighet med beslut 2000/427/EG⁽¹⁾ har Greklands undantag enligt skäl 4 i beslut 98/317/EG⁽²⁾ upphävts med verkan från och med den 1 januari 2001 eftersom Grekland uppfyller de nödvändiga villkoren för att den 1 januari 2001 införa den gemensamma valutan.
- (3) Efter upphävandet av Greklands undantag har ECB-rådet rekommenderat rådet att godkänna Ernst & Young (Hellas) Certified Auditors SA och Charalambos Stathakis, auktoriserad revisor, som externa revisorer av årsredovisningen vid Greklands nationalbank från och med räkenskapsåret 2001.

- (4) ECB-rådets rekommendation bör följas och beslut 1999/70/EG⁽³⁾ bör ändras i enlighet härmed.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt skall läggas till i artikel 1 i beslut 1999/70/EG:

”12. Ernst & Young (Hellas) Certified Auditors SA och Charalambos Stathakis, auktoriserad revisor, godkänns härmed som externa revisorer av årsredovisningen vid Greklands nationalbank från och med räkenskapsåret 2001.”

Artikel 2

Detta beslut skall meddelas ECB.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 20 november 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 167, 7.7.2000, s. 19.

⁽²⁾ EGT L 139, 11.5.1998, s. 30.

⁽³⁾ EGT L 22, 29.1.1999, s. 69. Beslutet ändrat genom beslut 2000/223/EG (EGT L 71, 18.3.2000, s. 24).

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 november 2000

om ett frågeformulär för medlemsstaternas rapporter om genomförandet av direktiv 1999/31/EG om deponering av avfall

[delgivet med nr K(2000) 3318]

(2000/738/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 1999/31/EG av den 26 april 1999 om deponering av avfall ⁽¹⁾, särskilt artikel 15 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 15 i direktiv 1999/31/EG skall medlemsstaterna till kommissionen sända en rapport om genomförandet av direktivet.
- (2) Rapporten skall upprättas på grundval av ett frågeformulär eller en förslag som utarbetas av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 6 i rådets direktiv 91/692/EEG ⁽²⁾.
- (3) Den första rapporten skall avse perioden 16 juli 2001 till och med 2003.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 6 i direktiv 91/692/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härigenom antas frågeformuläret i bilagan.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 17 november 2000.

På kommissionens vägnar

Margot WALLSTRÖM

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 182, 16.7.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 377, 23.12.1991, s. 48.

BILAGA

FRÅGEFORMULÄR

för medlemsstaternas rapport om införlivandet och genomförandet av direktiv 1999/31/EG om deponering av avfall

Uppgifter som redan har lämnats behöver inte tas upp en gång till, men ange var och när de lämnades.

I. Införlivande med nationell lagstiftning

1. Genom vilka nu gällande lagar och föreskrifter införlivas direktivet med nationell lagstiftning? De medlemsstater i vilka regionala enheter ansvarar för att utfärda föreskrifter om deponering av avfall, måste sända kopior även på dessa föreskrifter. Ange för varje bestämmelse i direktivet exakt på vilket ställe den har införlivats.
2. Ge en allmän redogörelse för användningen av insamlad deponigas för att utvinna energi, inklusive åtgärder för att minimera skador på och försämring av miljön samt hälsorisker i samband med insamling, behandling och användning av deponigas.
3. Ge en allmän redogörelse för de åtgärder som vidtas för att minimera olägenheter och risker enligt del 5 i bilaga I.
4. Har man för varje deponiklass fastställt förteckningar eller kriterier för vilket avfall som skall tas emot eller inte tas emot? Om ja, har dessa förteckningar eller kriterier tillsammans med gränsvärden och analysmetoder lämnats till kommissionen?
5. Redogör för metoden för insamling av meteorologiska data enligt del 2 i bilaga III.
6. Ge en kort beskrivning av systemet för övervakning av lakvatten, ytvatten och potentiella gasutsläpp enligt del 3 i bilaga III.
7. Ge närmare uppgifter om de deponier där man har bedömt att mätning av volym och sammansättning på ytvatten enligt del 3 i bilaga II inte varit nödvändig.

II. Genomförande av direktivet

1. Har medlemsstaten använt sig av undantaget i artikel 3.3 (icke-farligt avfall, annat än inert avfall, som uppkommer vid prospektering och utvinning, behandling och lagring av mineraltillgångar samt vid drift av stenbrott)?
Om ja, ge närmare upplysningar om dessa undantag.
2. Har medlemsstaten använt sig av undantaget i artikel 3.4 (öar och glesbebyggelse)?
Om ja, ge närmare upplysningar om dessa undantag, och ge information om vilka mängder och, om möjligt, vilken typ av avfall som deponeras på sådana undantagna platser.
3. Har medlemsstaten använt sig av undantaget i artikel 3.5 (deponering under mark)?
Om ja, ge närmare upplysningar om lagringsfaciliteterna och undantagen samt ange vilken mängd och, om möjligt, vilken typ av avfall som deponeras på sådana undantagna anläggningar.
4. a) Har man tagit fram någon nationell strategi för att nedbringa mängden biologiskt nedbrytbart avfall som går till deponier enligt artikel 5.1, och anmält denna till kommissionen?
Om nej, ange skäl.
b) Vilka typer av avfall klassificeras nationellt som biologiskt nedbrytbart avfall och vilka typer klassificeras som biologiskt nedbrytbart kommunalt avfall.
c) Redogör för erfarenheterna från den praktiska tillämpningen av strategin.
d) Ange mängden biologiskt nedbrytbart kommunalt avfall (i ton, om möjligt uppdelat på avfallsflöden) under 1995 (eller det senaste året före 1995 för vilket standardiserade Eurostat-uppgifter finns att tillgå).
e) Ange mängden biologiskt nedbrytbart kommunalt avfall och annat biologiskt nedbrytbart avfall (båda i ton, om möjligt uppdelat i avfallsflöden) som deponerats under varje år under rapporteringsperioden.
f) Vilka ändringar av strategin planeras?

5. Ange antalet deponier

	Deponi för farligt avfall	Deponi för icke-farligt avfall	Deponi för inert avfall	Övriga (*)
Totalt antal befintliga deponier				
Antal av dessa deponier som överensstämmer med direktivet				
Antal stängda deponier (deponering ej längre tillåten) sedan 16 juli 2001				
Antal omgjorda deponier				
Restkapacitet (ton)				

(*) Specificera vid behov typ av deponi fram till utgången av övergångsperioden.

6. Vilka åtgärder har vidtagits för att se till att bestämmelserna i artikel 10 om kostnader för deponering efterlevs?
7. Ge en allmän redogörelse för de åtgärder som vidtas för att undvika negativa miljöeffekter från avslutade deponier enligt artikel 13.
8. Beskriv kortfattat planeringsförfarandet för deponier med hänsyn till bestämmelserna i del 1 i bilaga I (lokalisering av deponier).
9. Ge en allmän redogörelse för de tekniska åtgärder som vidtas för att se till att kraven i del 2 i bilaga I (vattenkontroll och lakvattenhantering) uppfylls.
10. Har allmänna eller särskilda krav enligt bilaga I fastställts för deponier för inert avfall?
11. Är kraven enligt punkterna 3.2 och 3.3 i bilaga I mindre stränga för vissa deponier? Om ja, ge allmänna uppgifter om dessa deponier.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 november 2000

om ändring av beslut 1999/283/EG om djurhälsovillkor och utfärdande av veterinärintyg för import av färskt kött från vissa afrikanska länder för att ta hänsyn till djurhälsoläget i Sydafrika

[delgivet med nr K(2000) 3335]

(Text av betydelse för EES)

(2000/739/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får, getter och svin samt av färskt kött eller färska köttvaror⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv 97/79/EG⁽²⁾, särskilt artiklarna 14 och 22 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bestämmelser om djurhälsovillkor och utfärdande av veterinärintyg för import av färskt kött från vissa afrikanska länder fastställs i kommissionens beslut 1999/283/EG⁽³⁾.
- (2) Import av färskt kött från Sydafrika får endast ske från den del av landet som Europeiska gemenskapen erkänt som officiellt fri från mul- och klövsjuka.
- (3) Den 15 september 2000 bekräftade de ansvariga myndigheterna ett utbrott av mul- och klövsjuka i provinsen KwaZulu-Natal, i det sjukdomsfria området.
- (4) Denna situation skulle kunna utgöra ett allvarligt hot mot gemenskapens boskapsbestånd genom import av produkter av klövbärande djur.
- (5) De ansvariga myndigheterna i Sydafrika har lämnat tillräckliga garantier när det gäller de åtgärder som vidtagits för att kontrollera förflyttningar av mottagliga arter inom och från det smittade området, särskilt genom att förklara 16 distrikt, runt platsen för utbrottet i provinsen KwaZulu-Natal, för område för bekämpning av mul- och klövsjuka.

- (6) Det sydafrikanska området från vilket import av färskt kött till gemenskapen är tillåten bör alltså fastställas på nytt.
- (7) Dessutom bör det klargöras att import av färskt kött från Namibia endast får ske från det område som ligger söder om de avspärningar som sträcker sig från Palgrave Point i väster till Gam i öster, då Europeiska gemenskapen har erkänt detta område som officiellt fritt från mul- och klövsjuka.
- (8) Beslut 1999/283/EG måste därför ändras.
- (9) Det här beslutet måste prövas på nytt med hänsyn till eventuella förändringar i sjukdomsläget.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till beslut 1999/283/EG skall ersättas med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 17 november 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EGT L 110, 28.4.1999, s. 16.

BILAGA

"BILAGA I

DEFINITION AV DE OMRÅDEN I VISSA AFRIKANSKA LÄNDER SOM BERÖRS AV UTFÄRDANDE AV DJURHÄLSOCERTIFIKAT

Land	Områdets beteckning	Version	Beskrivning av området
Botswana	BW	01/99	Hela landet
	BW-01	01/99	Veterinärområden med sjukdomsbekämpning 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 och 18
Marocko	MA	01/99	Hela landet
Madagaskar	MG	01/99	Hela landet
Namibia	NA	01/99	Hela landet
	NA-01	01/00	Söder om de avspärningar som sträcker sig från Palgrave-Point i väster till Gam i öster
Swaziland	SZ	01/99	Hela landet
	SZ-01	01/99	Området väster om 'röda linjen' avspärningarna som sträcker sig norrut från floden Usutu till gränsen mot Sydafrika väster om Nkalashane
Sydafrika	ZA	01/99	Hela landet
	ZA-01	01/00	Republiken Sydafrika utom: — det område där bekämpningsåtgärder gäller i fråga om mul- och klövsjuka i veterinär-området Norra och Östra Transvaal, i distriktet Ingwavuma i veterinärområdet Natal och i det område som gränsar till Botswana öster om längdgraden 28, — distrikten Camperdown, Pietermaritzburg, Lions River, New Hanover, Umvoti, Kranskop, Mapumulo, Ndwedwe, Lower Tugela, Inanda, Pinetown, Durban, (inbegripet storstadsområdet Durban), Chatsworth, Umzali, Umbumbulu och Richmond i provinsen KwaZulu-Natal
Zimbabwe	ZW	01/99	Hela landet
	ZW-01	01/99	Veterinärområdena i provinserna västra Mashonaland, östra Mashonaland (inbegripet distriktet Chikomba), centrala Mashonaland, Manicaland (endast Makoni distriktet), Midlands (endast distrikten Gweru, Kwekwe, Shurugwi, Chirimanzu och Zvishavane), Masvingo (endast distrikten Gutu och Masvingo), södra Matabeleland (endast distrikten Insiza, Bullimamangwe, Umzingwamange, Gwanda och West Nicholson) och norra Matabeleland (endast distrikten Bubi och Umgusa)"

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 17 november 2000****om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia**

[delgivet med nr K(2000) 3399]

(2000/740/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR FATTAT
 DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1706/98 av den 20 juli 1998 om den ordning som skall gälla för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i stater i Afrika, Västindien eller Stillahavsområdet (AVS) och om upphävande av förordning (EEG) nr 715/90⁽¹⁾, särskilt artikel 30 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1918/98 av den 9 september 1998 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött för rådets förordning (EG) nr 1706/98 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställs genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i Afrika, Västindien eller Stillahavsområdet (AVS) och om upphävande av förordning (EG) nr 589/96⁽²⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 1 i förordning (EG) nr 1918/98 är det möjligt att utfärda importlicenser för nötköttsprodukter. Importen får dock inte överstiga de kvantiteter som är fastställda för vart och ett av dessa exporterande tredje länder.
- (2) De licensansökningar som ingivits från och med den 1 november till och med den 10 november 2000, uttryckta i urbenat kött, i enlighet med förordning (EG) nr 1918/98, överstiger för produkter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia inte de tillgängliga kvantiteterna för dessa länder. Det är därför möjligt att utfärda importlicenser för de kvantiteter som det har ansökts om licens för.
- (3) De kvantiteter för vilka det kan ansökas om licenser från och med den 1 december 2000 bör fastställas inom ramarna för den totala kvantiteten på 52 100 ton.
- (4) Det bör understrykas att detta beslut inte påverkar rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter,

svin och färskt kött eller köttprodukter⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 97/79/EG⁽⁴⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande medlemsstater skall den 21 november 2000 utfärda importlicenser för nötköttsprodukter, uttryckta i urbenat kött, med ursprung i vissa AVS-stater, för nedanstående kvantiteter och ursprungsländer:

Tyskland:

— 257 ton med ursprung i Botswana.

Förenade kungariket:

— 488 ton med ursprung i Botswana.

— 504 ton med ursprung i Namibia.

— 38,2 ton med ursprung i Swaziland.

Artikel 2

Licensansökningar kan, i enlighet med artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1918/98, inges under loppet av de tio första dagarna i december 2000 för följande kvantiteter urbenat kött:

Botswana:	7 701 ton.
Kenya:	142 ton.
Madagaskar:	7 579 ton.
Swaziland:	2 794,8 ton.
Zimbabwe:	835 ton.
Namibia:	4 697 ton.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 november 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 215, 1.8.1998, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 250, 10.9.1998, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽⁴⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 31.